

## به عه ره بگردن

### شاخه وان شوږش

له م وتارهدا ههول ددهم جهخت بڅمه سهر چه مکی به عه ره بگردن. واته ههول ددهم هندی پیناسه و پوونکردنه وهی چه که که بڅمه بهرچاو، به مه بهستی زیاتر ووردبوونه وهو تیگه یشتنی چه مکه که.

به عه ره بگردن چه مکی که ده توانی له جیاتی چه مکی پاکسازی ره گه زیدا به کار به پینریت، چونکه له گه لی لایه ندا به کده گرنه وه، به لام له راستیدا دووچه مکی له یه کترجیان. چه مکی پاکتاوی ره گه زی به گشتی بۆ هه موو جوړه پاکتاوکردنیکي ره گه زی له هه رکوییه کد ابیت به کار ده هینریت، به لام به عه ره بگردن جوړیکي پاکسازی ره گه زیبه.

واته به عه ره بگردن وهک چه مکه کانی به تورککردن و به فارسکردن جوړی تایبه تی پاکسازی ره گه زین، هه ر یه کیک له م پاکسازیه تاییه تمه ندی خوین هه یه. دیاره خالی هاوبه ش و کرداری له یه کچو له نیوانیادا بیگومان هه یه. شایانی باسه ناسیونی کورد که موزور له کات و سهرده می جیاجیادا به ره وپووی هه رسئ جوړی پاکسازیه کان بۆته وه.

چه مکی به عه ره بگردن واته پاکسازی ناوچه یه که له ره گه زیکي نه ویستراو و جینیشکردنی خه لکی سهر به ره گه زی عه رب له ناوچه که دا، یا گوړینی که لتور و سیمو ناسنامه ی نه ته وایه تی ره گه زیکي نه ویستراو بۆ عه ربی و تواندنه وهی له بۆته ی نه ته وهی عه ربدا له ناوچه یه کی دیاریکراودا. یا ده کری پروسسی پاکسازی و تواندنه وه به یه که وه له یه کات و شویندا نه نجام بدرین. نه چه مکی به عه ره بگردن بۆه ردو شپوه که واته پاکتاوی ره گه زی و به عه ره بگردن به یه که وه له لایه خه لکی کوردستانه وه به کار ده هینریت، چونکه پروسه که به دریزایی میژوو هه ردو لایه نی گرتووه ته خو. دیاره پروسه ی نه نجامدانی به عه ره بگردن ده کری چنند جوړی هه بیت، له وانه:

یه که م: پاکسازی و قړکردن، واته پاکسازیه که له میانه یدا ناوچه یه کی دیاریکراو که مینه یه کی نه ویستراوی لی قرده کریت و عه ربی لی نیشته جئ ده کریت. واته مه بهستی سهره کی له کاره که دا پاککردنه وهی ناوچه یه کی دیاریکراو له ره گه زیکي نه ویستراوی ناعه رب و به عه ره بگردن ناوچه یه که یه.

دووه م: راگواستن و دهرکردن، واته راگواستن یا دهرکردنی خه لکی سهر به ره گه زه نه ویستراوه که و جینیشکردنی عه رب له شوینی خه لکه راگویزراوه که یا دهرکراوه که. نه م پروسه یه یا به هوی راگواستنی یا دهرکردنی خه لکه نه ویستراوه که له ناوچه یه کی دیاریکراوی هه را له سهردا بۆ ناوچه یه کی یه کره نگ عه ربی و پاشان هه ولی تواندنه وه یان له بۆته ی کومه لگه ی نه ته وهی عه ربدا دیته دی، یا به هوی دهرکردنی یا راگواستنی خه لکه نه ویستراوه که له ناوچه یه کی کیش له سهردا بۆ ناوچه یه کی دیکه ی دهره وهی ده سه لاتی نه ته وهی عه رب. له مباره یاندا خه لکه دهرکراوه که خاک و نیشتمانه که ی لی زهوت ده کری، به لام چاره نووسیان له دهستی نه ته وهی عه رب دهرده چئ و مهترسی توانه وه یان له ناو عه ربدا نابئ، دیاره به نه گه ری زور به ره وپووی چاره نووسیکی نادیار ده بنه وه.

سىيەم: عەرەب ھىنان و گۆرپىنى مۆركى نەتەوايەتى پەگەزى ناعەرەب، بەواتايەكى دىكە ھىنانى عەرەب و جىنئىشكىردىنى عەرەب لەشويىنى كەمىنەى ژىردەستدا ھەروھا لەھەمان كاتدا گۆرپىنى ناسنامەى نەتەوايەتى، زمان، كەلتوررو داب و نەرىت، نۆرمى كۆمەلايەتى، ناوى كەس، ناوى ناوچە و شوپىن، كۆمەلگە، سىماى شارستانى نەتەوويەك يا كەمىنەيەكى ژىردەستكراو بۆ عەرەبى، ئەمە بەبى ئەوھى نەتەوھى سەردەستى عەرەب ھەمووكات پىويستى بەراگواستن يا لەناوبردىنى كەمىنەى ژىردەست ھەبىت. واتە گۆرپىنى بنەپەتياھى مېنتاليتىت و سىماى نەتەوھى ژىردەست بۆ مېنتاليتىت و سىمايەكى عەرەببىانە. لابردن و گۆرپىنى مۆركى نەتەوايەتى ھەك نۆرم و خورپەوشت و نەرىتە كۆمەلايەتياھەكان، لابردن و گۆرپىنى زانىارى مېتھويى و پەروەردەبى كۆن و باوى نەتەوھى يا كۆمەلى ژىردەست، گۆرپىنى ناوى شوپىن و كەس، سىرپنەوھى لىكدانەوھو بىرپوچوونى دىرپنەى خەلكى ژىردەست، بەكورتى سىرپنەوھى ھەموو ئەم بەھاو چەمكەنى كە سىما و تىگەيشتىنىكى ناسيوناللىستانەى ناعەرەبى بەنەتەوھى ژىردەست دەدەن، پاشان سەپاندنى نۆرم و نەرىت و شىوھ زىانپىكى كۆمەلايەتى نوئى، سەپاندنى جۆرە بىرکردنەوھو لىكدانەوھىكى نوئى، سەپاندنى سىماى نەتەوھى داگىركەرى عەرەب بەسەر نەتەوھى يا كەمىنەى ژىردەستدا. بەمجۆرە گۆرپىنى سىماى نەتەوايەتى و مېنتاليتىتى مرقۇھەكانى نەتەوھى ژىردەستكە، بەبى ئەوھى ئەم نەتەوھى قە بىكرىن و لەناو بېردىن. واتە پەگەزە ژىردەستكە لەناو نابردى و رەشناكرىتەوھو، بەلكو لەلايەك گۆرپىنىكى بىنچىنەبى مېنتاليتىتى و دەروونى لەخودى مرقۇھەكانى نەتەوھى ژىردەستكە دەكرىت، لەلايەكى تر گۆرپىنىكى بنەپەتى سىماو روخسارى واتە دەرەكى كەسەكان، كۆمەلگە و ناوچەى ژيانى ئەم نەتەوھى ژىردەستە دەكرىت.

ئەنجامدانى ئەم پىرۆسە جىاجىانەى بەعەرەبىكردىن دەكرىت خويىناوى بىت و لەپىگى كوشتىنى بەكۆمەل، سوتاندن و كاولكردن واتە ژىنۆسايدا جىبەجى بىكرىت، يا بەھىمىنى و لەژىر فشارىتردا جىبەجى بىكرىت واتە بەھوى گۆرپىنى ناوى كەس و شوپىن، گۆرپىنى ناسنامەى نەتەوايەتى، گۆرپىنى نۆرم و نەرىت لەژىر فشارى دىكتاتورىانەى ستاندا، بۆنمونه مەرج سەپاندنى رەگەزىپەستانە ھەك رىگا لەكار گرتن يا رىگا لەخويىندن گرتن، مەرج دانان بۆ خانو و زەوى كپىن و فرۆشتن ھند. جىبەجىكردىنەكە خويىناوى بىت يا خويىناوى نەبىت، ديارە ئەنجامەكە پەشكردىنەوھى نەتەوھى ناعەرەب و نەويستراوھەكەيە يا توادنەوھىيەتى لەناو كۆمەلگەى عەرەبداو بەعەرەبىكردىنەتى.

لەپووى مېتھويىيەوھو دەكرىت بىرو بۆچوونى جىاواز لەسەر بەعەرەبىكردىن و يەكەمىن سەرھەلدىنى ئەم جۆرە پاكسازى رەگەزىيە يا توادنەوھى نەتەوھى ژىردەستى ناعەرەب لەبۆتەى نەتەوھى بالادەستى عەرەبدا ھەبى. دەتوانىن ھەندى تىئورى و بۆچوون لەمبارەيەوھو بىخىنەپو، ئەوانىش:

يەكەم: سەرھەتاي پەيدابونى ئىسلام و دواتر داگىركردنى گەلى ناوچەى نىزىك و دوورى دورگەى عەرەب ھەكو سەرھەتاي ئەفرىكا، رۇژھەلاتى ناوھراست و ئاسىياى بچوك و بەشىك لەخوارووى رۇژئاواى ئەورپا. لەئايىنى ئىسلام و كىتەبە پىرۆزەكەى ئىسلام قورئاندا، جوامىزى نەتەوھى عەرەب و گىرنگى زمانى عەرەبى بەرز پادەگىرپىن، گەلى لەدابونەرىتە كۆمەلايەتياھە عەرەبىيەكانى دورگەى عەرەب پاستەوخۇ يا ناراستەوخۇ ھاتونەتە ناو

قورئان، بەمشيۆه نەتەوہى عەرەب، زمانى عەرەبى كەزمانى قورئانە ھەرۋەھا دابونەرىتى كۆمەلگەى عەرەبى پايەيەكى دياريان لەقورئان و ئىسلامدا دراوہتى. ديارە ئەمە توانيويەتى بېيتە داينەمۆ و ھەلسوپرئەرى ميكانيزمى سەپاندنى عەرەبايەتى بەسەر خەلگى ناعەرەب و ژيژدەستدا. گومان لەوہدا نيبە كە لەشكرى عەرەبى ئىسلام ھەرشويئىكى داگيركردوہ ھەولى داوہ ئايين و ھەوادارانى ئايينە كۆنەكە پاك بكا تەوہو لەناوبەرى پاشان ئايينى ئىسلام لەشويئيدا بسەپيئى، ئەوجا ئەم پرۆسەى پاكسازى ئايينىيە كەگەلئىجار پاكسازى رەگەزىشى گرتۆتەخۆ، لەھەندى شويئ و ناوچەدا تەواو جىيەجىكراوہ لەھەندى شويئى دىكە بەنيوہچلى ئەنجامدراوہ، لەھەندى شويئى تردا نەتواندراوہ ئەنجام بدرئت. لەو شويئانەى كە لەشكرى ئىسلام سەرکەوتنى تەواو بەدەست ھيئاوہ، ئايينەكەى خۆى لەشويئى ئايينە كۆنەكەدا سەپاندوہ، بەمجۆرە تۆرم و نەرىتى كۆمەلايەتى ئەو شويئە داگيركراوہ لەنيوبردراوہ لەشويئيدا ئەوہى عەرەب و ئىسلامى تيدا سەپيئندراوہ. واتە كەلتورى شويئە داگيركراوہكە رەشكراوہتەوہو كەلتورى ئىسلام و عەرەب لەشويئيدا سەپيئندراوہ.

بەپيئى ئەم تيئۆرىيە ميكانيزم و پرۆسەى بەعەرەبكردن لەگەل رايگەياندى ئىسلام و شەپوشۆرەكانى ئىسلام لەدورگەى عەرەبى لەنيوہى يەكەمى سەدەى ھەوتەمى زاييندا دەست پيئەكات و پاشان بەربلاوانەتر و زەقتەر دريژە بەپرۆسەكە دراوہ. بەلام تا چ رادەيەك ھەستىكى ناسيونالليستانەى رەگەزپەرستانە لەپشتى ئەم پاكسازىيە ئايينى و بەعەرەبكردنەدا بووہ يا نەبووہ، ئەوہ رپونكردنەوہو لئىكۆلئەنەوہى تايبەتى گەرەكە. گەر بەزۆر گۆرپىنى ناوى كەس و شويئ، بەزۆر گۆرپىنى تۆرم و نەرىتى كۆمەلايەتى و كەلتور، كۆمەلكۆزى، كاولكردن، سوتاندن و سپنەوہ بەنیشانەكانى تواندەوہو پاكسازى رەگەزى دابنيئ، وە ئەگەر بزانيئ ئەو دياردانە لەبەعەرەبكرندا ھەن و لەھەمان كاتيشدا لەپاكسازىيە ئايينەكانى لەشكرى ئىسلامدا ھەبوون، ئەوا دەتوانين بليئ بەعەرەبكردن پرۆسەيەكى بەشيۆەيك لەشيۆەكان جيانەكراوہى پاكسازىيە ئايينەكەى ئىسلام بووہ و گەلئى لەو نەتەوہ نائىسلامانەى گرتۆتەوہ كە لەكات و شويئى جياوازدا بەر ھيرشى لەشكرى ئىسلام كەوتوون. ئەوجا ئەم پاكسازىيە ئايينى و بەعەرەبكردنە، لەئەنجامى ھەستىكى بەھيزى شۆفينيانەى ناسيونالليستانەى عەرەبىيەوہ بېت يا نا، بەكردار و كردەوہ رپويان داوہ. بەپيئى ئەم بۆچوونە ناسيۆنى كورد وەك ناسيۆنە ناعەرەبەكانى دىكە كەوتوونەتە بەر ئەم شالۆوى بەعەرەبكردنە.

بۆچوون يا تيئۆرى دىكەى بەعەرەبكردن، ئەم تيئۆرانەى خواروہ بەتەنھا بەخوارووى كوردستانەوہ تايبەتن. دووہم: بەپيئى ئەم بۆچوونە يا تيئۆرىيە ھيئانى عەرەب و نيشتەجىكردنيان لەكوردستاندا دەگەرپتەوہ بۆ سەردەمى دەسەلاتى مەتھت پاشاى عوسمانى لەكۆتايى سەدەى تۆزدەھەمدا. لەم سالانى 1869-1872 دا مەتھت پاشا ھەولى داوہ گەلئى لەھۆزە كۆچرە عەرەبەكان لەناوچە كوردستانىيەكانى خوارووى باشوورى كوردستان لەشويئى جياجيدا نيشتەجئ بكات، بەمجۆرە توانيويەتى تارادەيەكى ديار سەرکەوتن لەنیشتەجىكردنى ئەم ھۆزە عەرەبانە لەھەندى ناوچەدا (وہك مەندەلى، بەلەدروز و ناوچەكانى موسل و شەرگات) بەدەست بيئى، ديارە لەھەندى ناوچەدا (وہك قەراج و مەخمور) ئەمەى بۆ نەچۆتەسەر. بەبۆچونىكى

دیکه به‌عەرەب‌کردن دە‌گەرێتە‌وه بۆ سەر‌ده‌می زووتر و سەر‌ده‌می مە‌مالیک لە‌سالانی 1731-1750 دا کە ژمارە‌یه‌کی زۆر لە‌خێزانه‌کانی ھۆزە عەرەبە‌کانی تە‌ی و جبور ھینرانە ناوچی قە‌راج و گە‌یارە .

سییەم: دە‌ست پێ‌کردنی بە‌عەرەب‌کردن لە‌گە‌ڵ لکاندنێ باشووری کوردستان بە‌ستاتی عێراقی دروست‌کراو‌وه دە‌ست پێ‌دە‌کات. لە‌گە‌ڵ دروست‌کردنی عێراق, لە‌لایەن دە‌سه‌لاتی پاشایە‌تی سەر بە‌ئینگلیز و ئینگلیز خۆیدا ھە‌ولێ سەر‌کو‌ت‌کردنی جولانە‌و‌ه‌ی پزگاریخو‌ازی کورد دراو بۆ ئە‌م مە‌بە‌ستە ھێ‌رشێ د‌رپندانە کرایە سەر کوردستان, دیارە ئینگلیز و دە‌سه‌لاتی عەرەبی ئە‌وسای عێراق توانیان لە‌سەر‌کو‌ت‌کردنی کوردا سەر‌کە‌وتووبن. بە‌مجۆرە ناسیۆنی کورد ناچاری ناو سنوری سە‌پین‌دراوی عێراق کرا. دیارە ھەر لە‌گە‌ڵ لکاندنێ باشووری کوردستان بە‌فەر‌می لە‌سالێ 1925دا, ناوچە‌ی کەرکوک و مو‌سل ھە‌روە‌ھا ناوچە کوردستانێ‌کانی دە‌ولە‌مە‌ند بە‌چالە نە‌وت لە‌ھەر‌ی کوردستان جیا‌کرانە‌و‌ه‌و ھە‌ولێ بە‌عەرەب‌کردنی ئە‌م ناوچانە وردە وردە دە‌ستی پێ‌کرد. بە‌پێ‌ی ئە‌م تیئۆرییە ھە‌لکە‌ندنێ ژمارە‌یه‌کی زۆری چالە نە‌وت و ھینانی ژمارە‌یه‌کی زۆری کرێ‌کاری عەرەب و نیشته‌جێ‌کردنێان لە‌م ناوچە کوردستانیانە‌دا بە‌ مە‌بە‌ستی گۆ‌پینی پێ‌کھاتی پە‌گە‌زی ناوچە‌کان, بە‌ھە‌نگا‌وه سەر‌تایێ‌کانی بە‌عەرەب‌کردن دادە‌نرێن.

چوارەم: لە‌دوو دە‌یە‌ی دوا‌ی دامە‌زراندنی عێراقدا دیارە‌کانی بە‌عەرەب‌کردن دەرکە‌وتن. ئە‌م تیئۆرییە لای وانییە کە‌وا ئینگلیزە‌کان ویستوویانە کورد لە‌چوارچێ‌و‌ه‌ی کۆمە‌لگە‌یه‌کی عەرەبیدا بتویننە‌و‌ه‌, بە‌لکو ئینگلیزە‌کان بە‌پێ‌ی یاسای بنچینە‌یی ئە‌وسای عێراق دانیان بە‌مافە کە‌لتووریە‌کانی کە‌مینە‌ی کوردا ناوہ. ھە‌روە‌ھا ئە‌و کرێ‌کارانە‌ی کە لە‌چالە نە‌وتیە‌کان و پاشان کارگە‌ی نە‌وت کاریان درایە زۆریە‌یان کورد بوون و دانیش‌توانی ناوچە‌کە بوون. لە‌لایە‌کی تر داب‌پینی ناوچە‌ی کەرکوک و مو‌سل لە‌ھەر‌ی کوردستان, لە‌بەر ئە‌وہ بووہ کە‌وا ئینگلیزە‌کان ویستوویانە باش‌تر کۆن‌ترۆ‌لی ئە‌م ناوچانە لە‌بەر گزنگی ئابووریاندا لە‌لایەن خۆیانە‌وہ بکەن.

بە‌پێ‌ی ئە‌م تیئۆرییە بە‌عەرەب‌کردن لە‌ناو‌ه‌راستی سییە‌کان و دواتر لە‌لایەن دە‌سه‌لاتی عەرەبی بە‌غداوہ دە‌ستی پێ‌کردوہ. دیارترین ھە‌نگاوی بە‌عەرەب‌کردنی ناوچە‌کە بە‌دە‌سپێ‌کردنی پ‌رۆژە‌ی ئاوی حە‌ویجە ھاتووە‌تە‌دی, دیارە مە‌بە‌ستی ئە‌م پ‌رۆژە‌یە ئاوە‌دان‌کردنە‌و‌ه‌ی دە‌شتی کاکێ بە‌کاکێ و وشکی حە‌ویجە و جینیش‌کردنی ھۆزە عەرەبیە کۆچەرە‌کانی عوبید و جبور بوو.

شایانی باسە ئە‌م دوو بۆ‌چوونە‌ی کۆتایی, ھینما بۆ بوونی بیریکی پە‌گە‌زپەرستانە و ناسیونالیستانە‌ی عەرەب لە‌پشتی بە‌عەرەب‌کردنە‌وہ دە‌کات, واتە بە‌عەرەب‌کردنە‌کە دەرکردی ناسیونالیزمی عەرەبی بووہ. ھەرچی بۆ‌چوونی یە‌کە‌مە, ئە‌وا پ‌رۆسە‌ی بە‌عەرەب‌کردن پ‌رۆسە‌یە‌کی داب‌و‌شراوی ھە‌ناوی پاک‌سازییە ئایینیە‌کە بووہ. ئە‌گەر سە‌یری پیناسە‌کە‌ی سەرە‌و‌ه‌ی بە‌عەرەب‌کردن بە‌ھە‌موو جۆرە‌کانیە‌وہ بکە‌ین, ئە‌وا دە‌گە‌ینە ئە‌و ئە‌نجامە کە‌وا پ‌رۆسە و میکانیزمی بە‌عەرەب‌کردن لە‌گە‌ڵ سەر‌تای ھێ‌رشێ لە‌شکری عەرەبی ئیسلام بۆ سەر گە‌لە ناموسولمانە‌کان دە‌ستپێ‌دە‌کات و لە‌ساوہ ھاتۆتە ئاراوہ. بە‌کورتی بە‌عەرەب‌کردن پ‌رۆسە‌یە‌کی جیانە‌کراو‌ه‌ی پاک‌سازییە ئایینیە‌کە بووہ.

:

- د. نوری تالهبانی: ناوچەى كەركوك و هەولێ گۆرپىنى بارى نەتەوەىى ئەم ناوچەىە, 1998 سوید, چاپخانەى كىتیبى ئەرزەن.
- حوسىنى مەدەنى: كوردستان و ئىستراتىژىای دەولەتان, بەرگى یەكەم, چاپى دووهم, ستۆكھۆلم 2000, چاپخانەى سپارترىك.
- عەبدوللا غەفوور: سنوورى كوردستان, ستۆكھۆلم 1997, چاپخانەى میدیا.
- عەبدوللا غەفوور: ئەتنق دیمۆگرافىای كوردستان, ستۆكھۆلم 1995, چاپخانەى ئاپىك.
- غەفور مەخمورى: بەعەرەبكردى كوردستان, 2002, هەولێر, لەبلاوكراوكانى پۆژنامەى میدیا, ژمارە 23.
- كاوہ نادر, كەندىناوہ لەنۆوان راگواستن و بەعەرەبكردىنا, هەولێر, 2001, لەبلاوكراوكانى پۆژنامەى میدیا, ژمارە 21.
- رەفلىق سابىر: بەرەو مۆژوو, سوید 1991, چاپخانەى مەنسور.
- كرىس كۆچىرا: كورد لەسەدەى نۆزدەو بیستدا, وەرگىترانى محەمەد رىانى, چاپخانەى سدف تاران پىپەندانى 1369ى هەتاوى.
- عونى الداوودى: كركوك فى زاكرة التارىخ, ئوبسالا 2002, مطبعة نىنا.
- د. جبار قادر, كۆركوك: قرن و نصف من التترك و تعرب, [www.kirkuk.dk](http://www.kirkuk.dk)